K. 1250. Doorjamb of Prasat Leang Preah, 7th century CE

Kunthea Chhom, Gerdi Gerschheimer and Dominique Soutif

Authors of digital edition: Kunthea Chhom, Gerdi Gerschheimer, Dominique Soutif

Identifier: DHARMA_INSCIK01250

Repository: Khmer (tfc-khmer-epigraphy)

File path: texts/xml/DHARMA_INSCIK01250.xml

Language: Old Khmer [Khmer]

Commit: 2026-11-14 14:32 (f68ac07), last modified 2026-09-17 01:54 (2c24a58)

Palaeographic description

The lettering is characteristic of the seventh century CE.

Edition

1. Upajāti

〈1〉 〈Column a〉 śrīśānavarmmāvani-pāla-nātha-
〈Column b〉 -(p)ra[sā](da)bhū(m)nā c[i]ra-varddhito yaḥ
〈Column c〉 bhṛtyaś ciraṅghoṣapurā[dhi]patya-
〈Column d〉 -gṛhītanāmā raṇadṛb(ṭ/d)avīryyaḥ

2. Upajāti

〈2〉 〈Column a〉 patnī gṛ[ha]śrīr iva tasya yāsī〈Column b〉t
sukhāya rājendrakṛta-prasādā

〈Column c〉 śilā-mayaṁ liṅgam idan tayeha
〈Column d〉 jīvākhyayā sthāpitam indu-mauleḥ

3. Upajāti

〈3〉 〈Column a〉 haranti d[ās]ādi nisṛṣṭam asmai
〈Column b〉 ye śrīprayāgeśvaraśaṅkarāya
〈Column c〉 te pāpa-śūrās saha vandhu-varggai〈Column d〉s
samā-sahasran niraye patantu □

〈4〉 Ājñā vraḥ kaṁmratāṅ· Añ· prasiddha (ga)n· kñuṁ tmur· krapī sre daṁriṅ· Aṁnoy· kloñ· Āy· ta [vraḥ kaṁ]mratāṅ· Añ· śrī pra(yāge)śvara〈5〉 kñuṁ (A)[ṁ]noy· kloñ· mratāñ· Ai ta vraḥ kaṁmratāṅ· Añ· śrī prayāgeśvara ple le vā Aras· I vā seṅ· nādhita I tmoṅ·〈6〉 mu[1+]y· vā tvuc· I vā raṁnoc· vraḥ I taṁluṁ (h)ala hoṅ· vā ta In· I vā saṁtoḥ I caṁreṅ· ku asarū I ku devī I ku van· I ku nau〈7〉 ku vrau I ku k(l)apit· I ku muṅ· I ku joṅ· I ku chau I ku Et· kule I ku vrau I ku klapit· I ku sAp· I ku tpoñ· I ku chau I ku [.]i〈8〉 rm[a](m·) kon· Et· I ku jā kukaḥ I ku kdok· I ku tāñ· I ku tāñ· vau ⁜ paṅ·goy· gus· [1+] ku tpoñ· I ku vau I ku (v)rau (s)rac· kon·〈9〉 (pau) tai I ku Asarū I pau tai I lā sī I ku sAp· I ku Asarū I kon· ku lāṅ· sī I pau tai I pramaḥ qme Agat· I saṁper·〈10〉 (vā) svāṅ· toy· I pamas· ku Aṁcat· I cma(p·) vṅe vā caṁdak· vraḥ I taṅ·toṅ· vā pravaika(dh)ā I vā meghanīla〈11〉 v[ā] [1+][.]m[.]n· I vā kaṁpiṅ· rehv· I vā ta jāhv· I vā ksuñ· I vā pju I vā kañcit· I vā lābha I vā tanlaṅ· I vā [4+] kantāṅ·〈12〉 v[ā dha]rmmahita I vā roc· vraḥ I ku ya vel· I ku ya ca [1+] [I] ku ya pāy· I □ kñuṁ sre vā kansen· I vā saṅkāhva I vā kñuṁ〈13〉 [1+] I vā sūy· I vā knoc· I vā tpoñ· I vā kantu I vā tpoñ· I ku kantāṅ· I ku kandin· I ku ya vaṅ· I ku ya reṅ· I ku ya〈14〉 [1+] I ku ya ti I kon· ku der· si I pau tai I ku ya pan· I kon· der· tai I pau tai I ku ya sāy· I kon· lāṅ· tai I pau tai I〈15〉 ku (A)nāda I ku Aṁnoy· I kon· pau tai I ku malañ· I kon· pau tai I ku kdas· I kon· lāṅ· tai I pau tai I ku Antis· I ku kmau I〈16〉 k(u) [1+] ras· I ku nloñ· I ku (m)an· I ku (cgā)ṅ· I me cgoṅ· I ku vṅā I ku ya vaṅ· I kon· pau si I ku kantāñ· I ku poñ· (dai) I ku tpoñ· I ku lāṅ· I〈17〉 ku [1+]c· I ku moṅ· I ku ya (n)oṅ· I ku ya pan· I ku poñ· I ku smal· I ku (bh)agān· I qme kdas· I kon· lāṅ· tai I ku camo I kon· (pau) tai I〈18〉 ku [.][.](e)ñ· I kon· lāṅ· tai I (pau) tai I kñuṁ ta Ai toṅ· ta lāc· I va hada I va pañcamī I va srayā I〈19〉 va (A)ju I va (bh)āk· I va karom· I ge ghoda 6 va ramañ· I va kñuṁ vraḥ I va knoc· I va〈20〉 ka(nta)[.]· [I] va kaṁvan· I [1+] tras· I caṁdak· (ka)nmoy· Aṅgal· ku ya hvāṅ· I ku srī I pau tai I ku ya sar· I lāṅ tai I ku (tanmā)ru I pau tai I ku ya roṅ· I der· tai I〈21〉 ku ya (An·) I ku Ān· naṅa I ku lavan· I ku ya Anaṁ [3+] ku tāṅ· [.]r[.][2+](ñ)· I kon· ku I ku (An)· km(e)r· I ku (bheṁ) I ku panheṁ I pau tai I lāṅ si I (ku) poñ· I der· tai I〈22〉 lāṅ si I [1+]saṁreṅ· I der· si I lāṅ si I pau tai I pau si I ku ya roṅ· I pau si I ku ya loṅ· I ku vaḥ (nuṅ)· I der· si I pau tai I Akarmma [.]i[.]· [.][.][.] [.]u [.]i I va kansiṅ· I ku ya〈23〉 te I [.](i) [6+] nmāṅ· vancāk· I (va nhin·) I ku A[.][.]o (te)l· qnak· I ku sralañ· I pau tai I ku man· I lāṅ si I pau si I ku ya riṅ· I ku (vreṅ· teṅ·) I va vaḥ ka〈24〉ndin· I va [1+]n· I

va (de)vadiṅ· I mi Añ· I ku vralaiy· I ku ravā I ku ṅraṅor· slāṅ· I kon ku der· si I va tmi I ku me Avāk· I kloñ·〈25〉 daṁriṅ· pa(ñ)·yāk· I ku taṁru I va poñ· vrau I va draṅ· I va knoc· I va ta Añ· I va cor· mān· I va purṇṇāmi I vā vaṅā I va mā(t)ra

Bibliography

Preliminary edition by Gerdi Gerschheimer, Dominique Soutif and Kunthea Chhom based on the estampage EFEO n. 1762.